

РЕЦЕНЗИИ

УДК 030:811.161.1(571.56) + 81'373.21(571.56) + 811.554'373.21 + 811.512.157'373.21 + 81'373.6
https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2024.21.3.042

Василий Иванович Супрун

доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания, Волгоградский государственный социально-педагогический университет (400005, Волгоград, пр. Ленина, 27)

E-mail: suprun@vspu.ru

<https://orcid.org/0000-0003-2489-9199>

УВЛЕКАТЕЛЬНОЕ ПОВЕСТВОВАНИЕ О ЯКУТСКИХ ОЙКОНИМАХ

Рец. на кн.: Словарь топонимов Республики Саха (Якутия): населенные пункты, наслеги, улусы, районы / гл. ред. Т. М. Никаева. — Якутск : Алаас, 2024. — 448 с.

Аннотация

В рецензии рассматривается «Словарь топонимов Республики Саха (Якутия)», подготовленный сотрудниками кафедры русского языка Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова под руководством доц. Т. М. Никаевой. В словаре представлены 1 066 единиц в 977 статьях, в том числе 694 ойконима, 338 наименований наслегов и 34 названия улусов. Названия 47 % улусов и районов образованы от ойконимов, 53 % улусов носят названия, образованные на иных основаниях, что стало причиной выделения названий всех улусов и районов в особом разделе с описанием и этимологическим анализом единиц. Некоторые словарные статьи читаются как увлекательное повествование об истории поселений и людей, живущих в них. Авторы собрали устные предания, отрывки из художественных и научно-популярных книг, в которых упоминаются ойконимы Якутии. В регионе проживают представители 41 народа, из них около 80 % относятся к коренным народам: 47 % населения региона составляют якуты, 28 % — русские, 3 % — эвенки, 1,5 % — эвены, 0,22 % — долганы, 0,15 % — юкагиры, 0,07 % — чукчи. Именно к языкам этих этносов относятся входящие в словарь ойконимы. В словарных статьях рассказывается о топографических характеристиках местности, об особенностях жизни якутов и других народов республики, о событиях, ставших основой

© Супрун В. И., 2024

для создания ойконима, и т. п. Рецензируемый словарь, безусловно, вносит серьезный вклад в отечественную ономастику, приближает создание полного топонимического словаря России.

Ключевые слова: топонимия; ойконимия, этимология; полилингвальный регион; Саха (Якутия); наслег; улус

Для цитирования

Супрун В. И. Увлекательное повествование о якутских ойконимах // Вопросы ономастики. 2024. Т. 21, № 3. С. 264–270. https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2024.21.3.042. Рец. на кн.: Словарь топонимов Республики Саха (Якутия): населенные пункты, наслеги, улусы, районы / гл. ред. Т. М. Никаева. — Якутск : Алаас, 2024. — 448 с.

Рукопись поступила в редакцию 22.05.2024

Рукопись принята к печати 20.07.2024

Vasilii Ivanovich SUPRUN

Doctor of Philology, Professor of the Department of Russian Language and Methods of Teaching, Volgograd State Socio-Pedagogical University (27, Lenin Ave., 400005 Volgograd, Russia)

E-mail: suprun@vspu.ru

<https://orcid.org/0000-0003-2489-9199>

A FASCINATING STORY ABOUT YAKUT OIKONYMS

Review of the book: Nikaeva, T. M. (Ed.). *Slovar' toponimov Respubliki Sakha (Yakutia): naseleнные punkty, naslegi, ulusy, raiony* [Dictionary of Toponyms of the Republic of Sakha (Yakutia): Localities, Villages, Uluses, Districts]. Yakutsk: Alaas, 2024. 448 p.

Abstract

The review examines *The Dictionary of Toponyms of the Republic of Sakha (Yakutia)*, compiled by the staff of the Department of Russian Language at the M. K. Ammosov Northeastern Federal University, under the supervision of Tatyana Nikaeva. The dictionary includes 1,066 entries across 977 articles, covering 694 oikonyms, 338 village names, and 34 ulus names. Notably, 47% of the ulus and district names are derived from oikonyms, while the remaining 53% are formed on other bases. This distinction warranted the inclusion of a dedicated section analyzing and providing the etymologies of all ulus and district names. Some entries read like engaging narratives, recounting the history of settlements and their inhabitants. The authors have drawn on oral traditions, as well as excerpts from fiction and popular science works that reference Yakutia's oikonyms. The region is home to representatives of 41 ethnic groups, of whom approximately 80% belong to Indigenous peoples: 47% of the population are Yakuts, 28% Russians, 3% Evenks, 1.5% Evens, 0.22% Dolgans, 0.15% Yukaghirs, and 0.07% Chukchi. The oikonyms included in the dictionary reflect the languages of these diverse groups. The dictionary articles provide insights into the topographical features of the region, the cultural and social life of the Yakuts and other local peoples, and the historical events that influenced the creation of specific oikonyms. This work represents a significant contribution to Russian onomastics and marks a step forward in the development of a comprehensive toponymic dictionary of Russia.

Keywords: toponymy; oikonymy; etymology; multilingual region; Sakha (Yakutia); nasleg; ulus

For citation

Suprun, V. I. (2024). A Fascinating Story about Yakut Oikonyms. Review of the book: Nikaeva, T. M. (Ed.). *Slovar' toponimov Respubliki Sakha (Yakutia): naseleennye punkty, naslegi, ulusy, raiony* [Dictionary of Toponyms of the Republic of Sakha (Yakutia): Localities, Villages, Uluses, Districts]. Yakutsk: Alaas, 2024. 448 p. *Voprosy onomastiki*, 21(3), 264–270. https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2024.21.3.042

Received on 22 May 2024

Accepted on 20 July 2024

Составление региональных топонимических словарей — дело увлекательное, но трудоемкое и не всегда благодарное. Особенно много работы падает на плечи лексикографов в многонациональных и полилингвальных регионах, где почти в каждом топониме переплетаются этимологические версии, восходящие к разным языкам. Впрочем, и в тех областях, где представители какой-то одной нации составляют ныне подавляющее большинство, за многовековую историю формирования топонимии, а особенно гидронимии, накопилось немало названий, произвести этимологический анализ которых не только сложно, но порой и практически невозможно.

Нельзя сказать, что Якутия обделена вниманием ономастологов. Защищены диссертации о различных аспектах функционирования топонимов на территории республики (К. Ф. Гриценко, Н. М. Иванов, В. Д. Монастырев и др.), опубликованы топонимические словари, в которых представлены географические названия отдельных частей региона / принадлежащие к разным языкам региона (Ф. К. Комаров; Е. В. Меркель, С. В. Игонина, Л. Д. Ядрева, Л. А. Яковлева; Б. И. Леханов, П. С. Максимов и др.), изданы научные и научно-популярные книги о якутском топонимиконе (Багдарыын Сюлбэ, В. А. Кейметинов, С. В. Попов, Н. Н. Курилов и др.), число статей по данной тематике составляет несколько десятков (почти все они указаны в списке литературы рецензируемого словаря, содержащем 313 позиций). Свой вклад в изучение якутской топонимии вносят историки и географы (О. С. Романова, Т. В. Давыдова и др.). Некоторые якутские топонимы (*Айхал, Верхоянск, Вилюйск, Хонуу, Якутск, Якутия*) вошли в известные лексикографические издания [Никонов 1966: 81, 491; Поспелов 2008: 72, 136, 139, 475, 513].

В последнее время в нашей стране ономастологи стали обращать серьезное внимание на комплексное описание региональной топонимии. Образцом для подобных работ послужили лексикографические издания чешских ученых. В 1947–1957 гг. топонимический словарь Чехии издал Антонин Профоус (1878–1953): последний том вышел уже после кончины Профоуса,

в его издании принял участие Ян Свобода. Затем труд Профоуса продолжили соратники топонимиста Я. Свобода, Вл. Шмилауер и др. В этом пятитомном словаре собрано 15 тыс. названий чешских городов и поселений сельского типа [МЈЃ]. Для того чтобы подобный труд появился в России, необходимо составление полных региональных словарей. Во многих областях и республиках осуществляется работа по выпуску подобных изданий. К работе над ними обращаются не только филологи, но и историки [Воробьев 2005]. В некоторых регионах параллельно разными научными коллективами издаются самостоятельные словари топонимов [Кичикова и др. 2017; Гедеева и др. 2019].

Вышедший в этом году в Якутске топонимический словарь во многих отношениях является уникальным лексикографическим трудом. Впервые в истории отечественной лексикографии над словарем топонимов работал большой творческий коллектив, в который входили практически все сотрудники кафедры русского языка Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова: А. С. Старостина, М. В. Тарабукина, Л. Н. Самсонова, Н. Ю. Печетова, А. Е. Алексеева, Н. В. Коржикова, М. М. Габышева, В. В. Радченко, А. В. Шкагуляк. Составление и издание словаря были выполнены в рамках реализации республиканской государственной программы «Сохранение и развитие государственных и официальных языков в Республике Саха (Якутия)».

Возглавила группу лексикографов-топонимистов доц. Т. М. Никаева, которая, будучи автором проекта, стала и главным редактором словаря. Всем известно, как нелегко бывает совместить разные точки зрения (особенно по вопросам этимологии) даже двух соавторов. Т. М. Никаева смогла выработать единый подход к изложению разнообразного и порой противоречивого топонимического материала. Впрочем, она уже давно была, что называется, в материале: ее кандидатская диссертация, защищенная в Институте языкознания РАН под руководством известного русского лингвиста Н. В. Уфимцевой, посвящена изучению этнокультурной специфики образа себя и образа другого в языковом сознании народов Якутии. Исследовательница отмечала наличие топонимических номинаций в автостереотипах якутов и русских и их отсутствие у эвенков и эвенков [Никаева 2013: 18].

Рецензентами лексикографического труда выступили известные ученые Якутии Л. Л. Габышева, Багдарыын Ньургун Сюдбэ уола, Л. С. Пахомова, а также профессор Казанского (Приволжского) федерального университета Н. Н. Фаттахова.

В многонациональном регионе необходимо при словарной работе обращаться за научными консультациями к специалистам по разным языкам

и этносам. Научно-методическую помощь составителям словаря оказали Ф. Н. Дьячковский, Т. Е. Андреева, Э. С. Атласова, В. Г. Белолобская, А. А. Винокурова, А. М. Иевлева, В. А. Кулагин, Л. С. Пахомова, В. В. Филиппова, А. Н. Петрова, С. С. Бурцева, Багдарыын Ньургун Сюлбэ уола. В сборе материала для словаря участвовали студенты Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова.

После социальных потрясений в России в 1990-е гг. во многих республиках и областях появились новые или возвращенные старые названия административно-территориальных единиц: *волость, сомон / сумон, аймак, кожуун, участок* и пр. В Республике Саха (Якутия) были восстановлены традиционные названия *улус* и *наслег*, однако в ряде административно-территориальных единиц сохранилось использование слова *район*, а иногда и параллельное употребление обоих слов: *Абыйский улус (район), Вилюйский улус (район)* (с. 8–9). Для территорий компактного проживания коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия) используется терминологическое словосочетание *национальный улус / район: Анабарский национальный (долгано-эвенкийский) улус (район), Жиганский национальный эвенкийский район, Оленёкский эвенкийский национальный район, Эвено-Бытантайский национальный улус* (с. 9).

Лексема *наслѣгъ* встречается уже в «Лексиконе треязычном» Ф. П. Поликарпова-Орлова, изданном в 1704 г. [Поликарпов-Орлов 1704: л. 187об.]. При этом слово *наслег* в новом значении уже включено в современные словари русского языка: ‘в Якутии: административно-территориальная единица’ [Кузнецов 2008: 500], в то время как *улус* дефинирован как историческое понятие: ‘в Центральной и Средней Азии, Сибири: родоплеменное объединение, проживающее на определенной территории, подвластное хану или вождю народов’ [Там же: 1384].

Словарь состоит из 977 статей, в которых рассмотрены 694 ойконима, 338 наименований наслегов и 34 названия улусов, всего 1 066 единиц. Некоторые ойконимы и названия наслегов на территории Республики Саха (Якутия) повторяются до шести раз (*Арылах, Томтор, Тумул; Арылахский наслег, Борогонский наслег, Мальжагарский наслег* и др.), все эти единицы включены в одну общую словарную статью.

Особенностью топонимического пространства современной Республики Саха (Якутия) является тот факт, что названия только 47 % улусов и районов образованы от ойконимов: *Алданский улус* < г. Алдан, *Амгинский улус* < с. Амга, *Верхневилуйский улус* < с. Верхневилуйск, *Вилюйский улус* < г. Вилюйск, *Жиганский национальный эвенкийский улус* < с. Жиганск и др. 53 % улусов носят названия, образованные на иных основаниях. По этой

причине составители словаря вынуждены выделить названия улусов и районов отдельно (с. 361–397) и подробно рассмотреть этимологию слов, от которых они образованы. Впрочем, и в том случае, когда наименование улуса образовано от ойконима, в статье кратко дается этимологическая справка.

В топонимиконе Якутии обнаруживаются ойконимы, восходящие к языкам разных народов, населяющих республику, хотя, разумеется, большинство названий имеют якутское происхождение. В словарных статьях рассказывается о топографических характеристиках местности, об особенностях жизни якутов, о событиях, ставших основой для создания ойконима, и т. п. Некоторые словарные статьи читаются как увлекательное повествование об истории поселений и людей, живущих в них. Авторы собрали устные предания, отрывки из художественных и научно-популярных книг, в которых упоминаются ойконимы Якутии. Но от этого словарь не утрачивает своей научной достоверности.

Добросовестность лексикографов порой приводит к тому, что читателю трудно разобраться, какая из этимологий является наиболее точной. Впрочем, подобное характерно практически для всех топонимических изданий. В. А. Никонов в своем словаре постоянно говорит о ненадежности той или другой этимологии [Никонов 1966: 26, 29, 260, 262; и мн. др.]. Е. М. Поспелов отмечает в ряде случаев, что относительно происхождения некоторых топонимов выдвигается целый ряд гипотез [Поспелов 2008: 93; и др.].

Возможно, не следовало в конце каждой словарной статьи упоминать о том, что исследуемые единицы относятся к поселениям Республики Саха (Якутия), это заявлено в заглавии издания. Некоторые полезные для словаря издания не вошли в список использованной литературы, прежде всего опубликованный в Ленинграде в 1927 г. сборник статей «Якутия» [Виттенбург 1927] и входящая в него статья Л. С. Берга «История географического ознакомления с Якутским краем», которая тогда же была издана отдельной брошюрой [Берг 1927]. Интерес для якутской ономастики представляет также монография В. Ф. Иванова [1979].

В словаре имеются списки населенных пунктов и наслегов (с. 430–446) и улусов (районов) (с. 447), но без отсылки к страницам книги. Неплохо бы, кроме того, при переиздании словаря (а оно неизбежно, поскольку тираж в 300 экземпляров быстро разоидется по республике и вряд ли будет доступным для топонимистов других регионов России и зарубежья) добавить список упомянутых в книге исследователей и информантов.

Составленный преподавателями Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова под руководством Т. М. Никаевой словарь,

безусловно, вносит серьезный вклад в отечественную ономастику, приближает создание полного топонимического словаря России.

Источники

- Воробьев В. М.* Тверской топонимический словарь: Названия населенных мест. М.: Рус. путь, 2005.
- Гедеева Д. Б., Убушиева Б. Э., Лиджиева Л. А., Баринова Б. В.* Словарь топонимов Республики Калмыкия = Хальмг Танһчин һазр-усна нердин толь-бичг. Элиста: КалМНЦ РАН, 2019.
- Кичикова Н. А., Манджиева Э. Б., Супрун В. И.* Топонимический словарь Республики Калмыкия. Элиста: Джангар, 2017.
- Кузнецов 2008 — Новейший большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.; М.: Норинт: Рипол классик, 2008.
- Никонов В. А.* Краткий топонимический словарь. М.: Мысль, 1966.
- [*Поликарпов-Орлов Ф. П.*]. Лексикон трехязычный, сиречь речений славенских, еллиногреческих и латинских сокровище. М.: Синод. тип., 1704.
- Поспелов Е. М.* Географические названия России: топоним. словарь. М.: АСТ: Астрель, 2008.
- MJČ — *Profous A.* Místní jména v Čechách jejich vznik, původní význam a změny. D. 1–4; D. 5: Dodatky k dílu Antonína Profouse / napsali J. Svoboda, V. Šmilauer a další spolupracovníci. Praha: Česká akademie věd (a umění), 1947–1960.

Исследования

- Берг Л. С.* История географического ознакомления с Якутским краем. Л.: Изд-во АН СССР, 1927.
- Виттенбург 1927 — Якутия: сб. ст. / под ред. П. В. Виттенбурга. Л.: Изд-во АН СССР, 1927.
- Иванов В. Ф.* Письменные источники по истории Якутии XVII века. Новокузнецк: Наука, 1979.
- Никаева Т. М.* Этнокультурная специфика образа себя и образа другого в языковом сознании русских, якутов, эвенков и эвенов: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН. М., 2013.

References

- Berg, L. S. (1927). *Istoriia geograficheskogo oznakomleniia s Yakutskim kraem* [History of Geographic Exploration of the Yakut Region]. Leningrad: Izd-vo AN SSSR.
- Ivanov, V. F. (1979). *Pis'mennye istochniki po istorii Yakutii XVII veka* [Written Sources on the History of Yakutia in the 17th Century]. Novokuznetsk: Nauka.
- Nikaeva, T. M. (2013). *Etnokul'turnaia spetsifika obraza sebii i obraza drugogo v iazykovom soznanii russkikh, iakutov, evenkov i evenov* [Ethnocultural Specifics of the Image of Self and the Other in the Linguistic Consciousness of Russians, Yakuts, Evenks, and Evens] (Doctoral dissertation abstract). V. V. Vinogradov Russian Language Institute of the RAS, Moscow.
- Wittenburg, P. V. (Ed.). (1927). *Yakutia*. Leningrad: Izd-vo AN SSSR.